

**UCHWAŁA NR 144**  
**RADY DYDAKTYCZNEJ DLA KIERUNKÓW STUDIÓW: FILOLOGIA BAŁTYCKA,**  
**FILOLOGIA KLASYCZNA I STUDIA ŚRÓDZIEMNOMORSKIE, FILOLOGIA**  
**POLSKA, FILOLOGIA POLSKIEGO JĘZYKA MIGOWEGO,**  
**KULTUROZNAWSTWO – WIEDZA O KULTURZE, LOGOPEDIA OGÓLNA**  
**I KLINICZNA, SŁAWISTYKA, SZTUKA PISANIA, SZTUKI SPOŁECZNE**

z dnia 19 grudnia 2023 r.

**w sprawie wyrażenia opinii o propozycji zmian w programie studiów II stopnia**  
**na kierunku *filologia polskiego języka migowego***

Na podstawie § 68 ust. 2 Statutu Uniwersytetu Warszawskiego (Monitor UW z 2019 r. poz. 190 z późn. zm.) i § 5 ust. 1 pkt 3 Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim (Monitor UW z 2019 r. poz. 186 z późn. zm.) Rada Dydaktyczna postanawia, co następuje:

§ 1

Rada Dydaktyczna wyraża pozytywną opinię o stanowiącej załącznik do niniejszej uchwały propozycji zmian w programie studiów II stopnia na kierunku *filologia polskiego języka migowego*.

§ 2

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Dydaktycznej: Ł. Książyk

Załącznik do uchwały nr 144

Rady Dydaktycznej dla kierunków studiów: filologia bałtycka, filologia klasyczna i studia śródziemnomorskie, filologia polska, filologia polskiego języka migowego, kulturoznawstwo – wiedza o kulturze, logopedia ogólna i kliniczna, slawistyka, sztuka pisanie, sztuki społeczne  
z dnia 19 grudnia 2023 r. w sprawie wyrażenia opinii o propozycji zmian w programie studiów II stopnia na kierunku *filologia polskiego języka migowego*

## WNIOSEK O ZMIANY W PROGRAMIE STUDIÓW

### CZĘŚĆ I

| ZMIANY W PROGRAMIE STUDIÓW |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LP.                        | DOTYCHCZASOWY ELEMENT PROGRAMU                                                                                                                                         | PROPONOWANA ZMIANA                                                                                                                                                   |
| 1.                         | Liczba semestrów: cztery; wybór ścieżki kształcenia (lingwistyczno-dydaktycznej lub społeczno-kulturowej)                                                              | Liczba semestrów: pięć; likwidacja ścieżek kształcenia (lingwistyczno-dydaktycznej lub społeczno-kulturowej)                                                         |
| 2.                         | Liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów: 120                                                                                                               | Liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów: 150                                                                                                             |
| 3.                         | Łączna liczba godzin zajęć określona w programie studiów: 1320                                                                                                         | Łączna liczba godzin zajęć określona w programie studiów: 1530                                                                                                       |
| 4.                         | Liczba punktów ECTS obejmująca zajęcia do wyboru: 55                                                                                                                   | Liczba punktów ECTS obejmująca zajęcia do wyboru: 63                                                                                                                 |
| 5.                         | Liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia: 114. | Liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia: 76 |
| 6.                         | Liczba punktów ECTS obejmująca zajęcia związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie lub dyscyplinach dla profilu ogólnoakademickiego: 61        | Liczba punktów ECTS obejmująca zajęcia związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie lub dyscyplinach dla profilu ogólnoakademickiego: 87      |

|     |                                                                                          |                                                                                                                     |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.  | <i>Nauka polskiego języka migowego</i> , 240 h, I semestr, 12 ECTS                       | Skrócenie liczby godzin zajęć do 120 h, 8 ECTS                                                                      |
| 8.  | <i>Podstawy lingwistyki migowej</i> , 2 ECTS                                             | Zwiększenie liczby punktów ECTS przypisanych do przedmiotu do 3                                                     |
| 9.  | Brak                                                                                     | Dodanie przedmiotu <i>gramatyka opisowa polskiego języka migowego 1</i> , wykład, 30 h, 3 ECTS, I semestr           |
| 10. | <i>Kultura i historia Głuchych</i> , 30 h, wykład, I semestr                             | Przeniesienie przedmiotu na III semestr                                                                             |
| 11. | <i>Seminarium magisterskie 1</i> (do wyboru), 30 h, I semestr                            | Przeniesienie przedmiotu na II semestr                                                                              |
| 12. | <i>Konwersatorium specjalizacyjne</i> (do wyboru), 30 h, 3 ECTS, I semestr               | <i>Wprowadzenie do badań nad polskim językiem migowym i głuchotą I i II</i> (do wyboru 2 x 30 h), I semestr, 6 ECTS |
| 13. | <i>Technologie informacyjne dla języków migowych</i> , 30 h, ćwiczenia, II semestr       | Zwiększenie liczby godzin przedmiotu na I roku do 60 (I i II semestr), 2 x 3 ECTS                                   |
| 14. | Brak                                                                                     | Dodanie przedmiotu <i>gramatyka opisowa polskiego języka migowego 2</i> , wykład, 30 h, 3 ECTS, II semestr          |
| 15. | <i>Gramatyka opisowa polskiego języka migowego</i> , ćwiczenia, 30 h, 3 ECTS, II semestr | Zwiększenie liczby punktów ECTS przypisanych do przedmiotu do 4 ECTS                                                |
| 16. | <i>Podstawy translatoryki migowej</i> , wykład, 30 h, II semestr                         | Przedmiot usunięty                                                                                                  |
| 17. | <i>Konwersatorium specjalizacyjne 2</i> , 30 h, II semestr                               | Zmiana nazwy przedmiotu na <i>konwersatorium monograficzne 1</i> (do wyboru), 30 h, II semestr                      |
| 18. | <i>Nauka polskiego języka migowego</i> , 150 h, III semestr, 12 ECTS                     | <i>Nauka polskiego języka migowego</i> , 180 h, III semestr, 12 ECTS                                                |

|     |                                                                                       |                                                                                                                                                               |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19. | <i>Pisanie tekstu naukowego – warsztaty</i> , 30 h, III semestr, 4 ECTS               | Likwidacja przedmiotu i przeniesienie części zagadnień programowych do przedmiotu <i>technologie informacyjne dla języków migowych</i> 3, III semestr, 3 ECTS |
| 20. | <i>Metodologia badań lingwistycznych</i> , 30 h, III semestr                          | Zamiana na przedmiot <i>konwersatorium monograficzne 2</i> (do wyboru), 30 h, III semestr                                                                     |
| 21. | <i>Metodologia badań kulturowych</i> , 30 h, III semestr                              | Zamiana na przedmiot <i>konwersatorium monograficzne 2</i> (do wyboru), 30 h, III semestr                                                                     |
| 22. | <i>Warsztaty komunikacyjne I</i> , 30 h, III semestr, 3 ECTS                          | Zmiana nazwy przedmiotu na <i>warsztaty komunikacyjno-translatologiczne</i> i zwiększenie liczby punktów ECTS przypisanych do przedmiotu do 4 ECTS            |
| 23. | <i>Nauka polskiego języka migowego</i> , 120 h, IV semestr                            | Zwiększenie liczby godzin zajęć do 180 h                                                                                                                      |
| 24. | Brak                                                                                  | Dodanie przedmiotu <i>w świecie Głuchych</i> , konwersatorium, 30 h, IV semestr, 3 ECTS                                                                       |
| 25. | <i>Warsztaty komunikacyjne II</i> , 30 h, IV semestr, 3 ECTS                          | Przedmiot usunięty                                                                                                                                            |
| 26. | <i>Seminarium magisterskie I i II (do wyboru)</i> , 30 h, IV semestr, 10 ECTS         | Zmniejszenie liczby punktów ECTS przypisanych do przedmiotu do 5 ECTS                                                                                         |
| 27. | <i>Komunikacja głuchych</i> , 30 h, IV semestr, 3 ECTS                                | Zmiana nazwy przedmiotu na <i>komunikacja Głuchych 1</i> (do wyboru) oraz zwiększenie liczby punktów ECTS przypisanych do przedmiotu do 4 ECTS                |
| 28. | <i>Komunikacja Głuchych w aspekcie socjolingwistycznym</i> , 30 h, IV semestr, 3 ECTS | Przedmiot usunięty                                                                                                                                            |
| 29. | Brak                                                                                  | Dodanie przedmiotu <i>nauka polskiego języka migowego</i> , 120 h, V semestr, 10 ECTS                                                                         |

|     |                    |                                                                                           |
|-----|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 30. | Brak               | Dodanie przedmiotu <i>komunikacja Głuchych 2</i> (do wyboru), 30 h, V semestr, 5 ECTS     |
| 31. | Brak               | Dodanie przedmiotu <i>seminarium magisterskie 4</i> (do wyboru), 30 h, V semestr, 12 ECTS |
| 32. | Brak               | Dodanie przedmiotu ogólnouniwersyteckiego, 30 h, V semestr, 3 ECTS                        |
| 33. | Efekty uczenia się | Doprecyzowanie zapisu.                                                                    |

| LP.  | UZASADNIENIE PROPONOWANYCH ZMIAN<br>NALEŻY UZASADNIĆ KAŻDĄ ZMIANĘ ZAPROPONOWANĄ W TABELI POWYŻEJ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Wydłużenie studiów do 5 semestrów oraz likwidacja wybieranych podczas rekrutacji ścieżek kształcenia (lingwistyczno-dydaktycznej lub społeczno-kulturowej) wynika z konieczności dostosowania tempa nauki polskiego języka migowego do możliwości osób studiujących. Zmiana rozkładu treści nauczania pozwoli także studentom na bardziej świadome profilowanie swojego kształcenia oraz wybór seminarium magisterskiego zgodnego z zainteresowaniami naukowymi. |
| 2, 4 | Zwiększenie łącznej liczby punktów ECTS koniecznych do ukończenia studiów oraz liczby punktów ECTS za zajęcia do wyboru wynika ze zwiększenia liczby semestrów.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3    | Zwiększenie łącznej liczby godzin zajęć określonej w programie studiów wynika ze zwiększenia liczby semestrów.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 5    | Dostosowanie – zgodnie z aktualnymi wytycznymi – liczby punktów ECTS, jaką student musi uzyskać za zajęcia prowadzone z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 6    | Zwiększenie liczby punktów ECTS obejmującej zajęcia związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie językoznawstwo wynika ze zwiększeniu liczby semestrów i dodania nowych przedmiotów.                                                                                                                                                                                                                                                      |

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7          | Zmniejszenie liczby punktów ECTS z przedmiotu <i>nauka polskiego języka migowego</i> wynika z konieczności dostosowania punktacji do rzeczywistego nakładu pracy studentów i zmniejszenia wymiaru godzinowego zajęć. Zmiana ma na celu dostosowanie tempa nauczania do możliwości studentów, którzy naukę polskiego języka migowego zaczynają od zera, służy więc skuteczniejszemu i trwalszemu opanowaniu materiału przez uczestników zajęć.                          |
| 8          | Zwiększenie liczby punktów ECTS przypisanych do przedmiotu <i>podstawy lingwistyki migowej</i> służy dostosowaniu punktacji do rzeczywistego nakładu pracy niezbędnego do osiągnięcia zamierzonych efektów kształcenia przez studenta.                                                                                                                                                                                                                                 |
| 9, 14, 15. | Uzupełnienie oferty dydaktycznej o wykłady z <i>gramatyki opisowej polskiego języka migowego</i> (1 i 2) ma na celu wyposażenie uczestników zajęć w niezbędną do skutecznej nauki języka wiedzę teoretyczną. Ponadto zmianie tej towarzyszy dowartościowanie ćwiczeń z przedmiotu polegające na zwiększeniu przypisanej zajęciom liczby punktów ECTS, a więc dostosowanie punktacji do rzeczywistego nakładu pracy studenta.                                           |
| 10         | Przeniesienie przedmiotu <i>kultura i historia Głuchych</i> na semestr III pozwoli na efektywniejsze korzystanie podczas zajęć z materiałów w polskim języku migowym ze względu na większe kompetencje językowe studentów.                                                                                                                                                                                                                                             |
| 11         | Wybór seminarium magisterskiego następuje po I semestrze, kiedy studenci lepiej orientują się w problematyce badań nad polskim językiem migowym i głuchotą (zob. 13).                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 12         | Zastąpienie <i>konwersatorium specjalizacyjnego</i> przedmiotem <i>wprowadzenie do badań nad polskim językiem migowym i głuchotą I i II</i> (także prowadzonym w formie konwersatorium do wyboru) pozwoli lepiej zaprezentować studentom aktualne metody i problemy badawcze. Takie wyprofilowanie zajęć umożliwi uczestnikom doskonalenie własnego warsztatu naukowego oraz bardziej świadome projektowanie dalszej ścieżki kształcenia.                              |
| 13         | Zwiększenie liczby godzin przedmiotu <i>technologie informacyjne dla języków migowych</i> i zaplanowanie jego realizacji na dwa semestry pozwoli na szybsze wdrożenie studentów do pracy z wykorzystaniem zasobów korpusowych Pracowni Lingwistyki Migowej, a co za tym idzie – przyczyni się do wzrostu kompetencji studentów w zakresie zapisu znaków migowych, segmentacji tekstu migowego i jego anotacji (lub korzystania z nagrań segmentowanych i anotowanych). |
| 16         | Przedmiot <i>podstawy translatoryki migowej</i> przynosił korzyści wyłącznie uczestnikom zajęć znającym polski język migowy w stopniu zaawansowanym, którym zależało na wyspecjalizowaniu w przekładzie migowym. Jeżeli studenci wyrażą zainteresowanie tematyką przekładu, odpowiednie treści zostaną zrealizowane podczas jednego z konwersatoriów do wyboru (zob. np. punkt 18).                                                                                    |

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17     | Nowa nazwa przedmiotu lepiej oddaje specyfikę zajęć. Inne wyprofilowanie konwersatorium pozwoli na precyzyjniejsze dostosowanie treści nauczania do zainteresowań i potrzeb naukowych i zawodowych studentów.                                                                                                                                                                                                  |
| 18, 23 | Zwiększenie liczby godzin nauki polskiego języka migowego służy skuteczniejszemu osiąganiu przez studentów efektów uczenia się i doskonaleniu kompetencji językowych.                                                                                                                                                                                                                                          |
| 19     | Zastąpienie przedmiotu <i>pisanie tekstu naukowego – warsztaty</i> zajęciami z <i>technologii informacyjnych dla języków migowych</i> wiąże się z modyfikacją przekazywanych treści programowych. Zmiana służy lepszemu przygotowaniu metodologicznemu studentów do prowadzenia badań i redagowania pracy magisterskiej.                                                                                       |
| 20, 21 | Zastąpienie zajęć z <i>metodologii badań kulturowych i metodologii badań lingwistycznych</i> przedmiotem do wyboru z puli konwersatoriów monograficznych wynika z likwidacji wybieranych podczas rekrutacji ścieżek kształcenia, a także służy lepszemu dostosowaniu oferty dydaktycznej do preferencji studentów oraz umożliwia im wybór zajęć zgodny z zainteresowaniami naukowymi i prowadzonymi badaniami. |
| 22     | Nowa nazwa przedmiotu lepiej oddaje specyfikę zajęć. Modyfikacja treści kształcenia wymaga zwiększenia liczby punktów ECTS ze względu na większy nakład pracy studenta konieczny do osiągnięcia przewidywanych efektów uczenia się.                                                                                                                                                                            |
| 24     | Dodanie konwersatorium <i>w świecie Głuchych</i> ma na celu rozwinięcie i pogłębienie treści przekazywanych podczas zajęć z <i>historii i kultury Głuchych</i> . Nowy przedmiot umożliwi studentom lepsze zrozumienie życia i kultury Głuchych na podstawie materiałów dotyczących ich autentycznych doświadczeń. Uczestnicy zajęć będą mieli okazję rozwinąć również swoje kompetencje społeczne.             |
| 25     | Efekty uczenia się przewidziane dla <i>warsztatów komunikacyjnych II</i> zostaną zrealizowane w ramach przedmiotu <i>nauka polskiego języka migowego</i> w związku ze zwiększeniem jego wymiaru godzinowego (zob. punkt 18 i 23).                                                                                                                                                                              |
| 26     | Zmiana liczby punktów ECTS wynika z potrzeby dostosowania punktacji do rzeczywistego nakładu pracy studenta koniecznego do osiągnięcia przewidywanych efektów uczenia się.                                                                                                                                                                                                                                     |
| 27     | Nowa nazwa przedmiotu lepiej oddaje specyfikę zajęć. Inne wyprofilowanie konwersatorium pozwoli na precyzyjniejsze dostosowanie treści nauczania do zainteresowań i potrzeb naukowych i zawodowych studentów.                                                                                                                                                                                                  |
| 28     | Likwidacja przedmiotu <i>komunikacja Głuchych w aspekcie socjolingwistycznym</i> wynika z rezygnacji z wybieranych przez studentów podczas rekrutacji ścieżek kształcenia, do których przypisane były zajęcia. W celu zwiększenia atrakcyjności oferty dydaktycznej w miejsce zlikwidowanych zajęć rozbudowana została pula konwersatoriów do wyboru.                                                          |

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>29</b> | Przedmiot dodany ze względu na wydłużenie studiów do 5 semestrów. Zwiększenie liczby godzin <i>nauki polskiego języka migowego</i> służy skuteczniejszemu osiągnięciu przez studentów efektów uczenia się i doskonaleniu kompetencji językowych.                                                                                                                                                              |
| <b>30</b> | Dodanie nowego przedmiotu służy zwiększeniu atrakcyjności oferty dydaktycznej kierunku. Rozbudowanie puli konwersatoriów do wyboru pozwala studentom na profilowanie ścieżki kształcenia zgodnie ze swoimi zainteresowaniami naukowymi i prowadzonymi badaniami. Problematyka zajęć konwersatoryjnych obejmuje takie zagadnienia jak językowe, społeczne, kulturowe oraz prawne aspekty komunikacji Głuchych. |
| <b>31</b> | Dodanie nowego przedmiotu wynika z wydłużenia studiów do 5 semestrów i służy zapewnieniu studentom odpowiednich warunków do przygotowania pracy magisterskiej.                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>32</b> | Przedmiot dodany dla zachowania właściwego udziału przedmiotów ogólnouniwersyteckich w programie przy zwiększonej liczbie punktów ECTS dla całego programu.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>33</b> | Efekty uczenia się zostały doprecyzowane oraz ujednolicone stylistycznie. W związku ze zmianą programu przejrzano przyporządkowanie efektów uczenia się do poszczególnych przedmiotów.                                                                                                                                                                                                                        |

| <b>Czy zmiana programu powoduje zmianę kodu ISCED?</b> |                  |
|--------------------------------------------------------|------------------|
| <b>NIE</b>                                             | <b>TAK: 0231</b> |

## CZĘŚĆ II

### ZMIENIONY PROGRAM STUDIÓW

|                                                                                                                                                                        |                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| nazwa kierunku studiów                                                                                                                                                 | filologia polskiego języka migowego |
| nazwa kierunku studiów w języku angielskim /<br>w języku wykładowym                                                                                                    | Polish Sign Language Philology      |
| język wykładowy                                                                                                                                                        | język polski, polski język migowy   |
| poziom kształcenia                                                                                                                                                     | studia II stopnia                   |
| poziom PRK                                                                                                                                                             | 7.                                  |
| profil studiów                                                                                                                                                         | ogólnoakademicki                    |
| liczba semestrów                                                                                                                                                       | 5                                   |
| liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów                                                                                                                    | 150                                 |
| forma studiów                                                                                                                                                          | studia stacjonarne                  |
| tytuł zawodowy nadawany absolwentom<br>(nazwa kwalifikacji w oryginalnym brzmieniu, poziom PRK)                                                                        | magister                            |
| liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć<br>prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich<br>lub innych osób prowadzących zajęcia | 76                                  |
| liczba punktów ECTS w ramach zajęć z dziedziny nauk<br>humanistycznych lub nauk społecznych (nie mniej niż 5 ECTS)                                                     | 5                                   |

**Studia przygotowują do zawodu nauczyciela NIE DOTYCZY**

**Przyporządkowanie kierunku studiów do dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, w których prowadzony jest kierunek studiów**

| <b>Dziedzina nauki</b> | <b>Dyscyplina naukowa</b> | <b>Procentowy udział dyscyplin</b> | <b>Dyscyplina wiodąca<br/>(ponad połowa efektów uczenia się)</b> |
|------------------------|---------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| nauki humanistyczne    | językoznawstwo            | 100%                               | -                                                                |
| <b>Razem:</b>          | -                         | 100%                               | -                                                                |

**Efekty uczenia się zdefiniowane dla programu studiów odniesione do charakterystyk drugiego stopnia Polskiej Ramy Kwalifikacji dla kwalifikacji na poziomach 6-7 uzyskiwanych w ramach systemu szkolnictwa wyższego i nauki po uzyskaniu kwalifikacji pełnej na poziomie 4**

| <b>Symbol efektów uczenia się dla programu studiów</b> | <b>Efekty uczenia się</b>                                                                                                                                                                                                               | <b>Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK</b> |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>Wiedza: absolwent zna i rozumie</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                           |
| K_W01                                                  | w pogłębiony sposób – miejsce i znaczenie lingwistyki teoretycznej (także migowej) i lingwistyki stosowanej w systemie nauk oraz ich specyfikę (metodologiczną i przedmiotową), terminologię, główne kierunki rozwoju i metody badawcze | P7S_WG                                                    |
| K_W02                                                  | w pogłębiony sposób – miejsce języka wśród innych systemów znakowych, jego biologiczne i społeczne uwarunkowania, systemowość i strukturę, relacje między językami i różnice między językami fonicznymi a migowymi                      | P7S_WG                                                    |
| K_W03                                                  | w pogłębiony sposób – powiązania lingwistyki z innymi dyscyplinami humanistycznymi, a także powiązania lingwistyki teoretycznej i stosowanej                                                                                            | P7S_WG                                                    |
| K_W04                                                  | w pogłębiony sposób – kulturę Głuchych, jej złożoność i wieloaspektowość oraz uwikłania społeczne, a zwłaszcza rolę polskiego języka migowego w tej kulturze                                                                            | P7S_WG                                                    |
| K_W05                                                  | w pogłębiony sposób – sposoby notacji języka migowego oraz użyteczność narzędzi informatycznych do analizy i przetwarzania języków migowych oraz do gromadzenia dużych zbiorów danych                                                   | P7S_WG                                                    |

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| K_W06                                  | w pogłębiony sposób – rolę tworzonych w języku migowym tekstów poetyckich i innych skonwencjonalizowanych tekstów literackich, należących do różnych gatunków, w kulturze Głuchych                                                                                                                                                                                                 | P7S_WG |
| K_W07                                  | w pogłębiony sposób – obowiązujące akty prawne dotyczące niesłyszących i polskiego języka migowego oraz rolę i znaczenie instytucji państwowych i społecznych zajmujących się niesłyszącymi i polskim językiem migowym                                                                                                                                                             | P7S_WG |
| K_W08                                  | w pogłębiony sposób – zasady i strategie przekładu międzyjęzykowego, w tym międzymodalnego                                                                                                                                                                                                                                                                                         | P7S_WG |
| K_W09                                  | zasady i normy etyczne obowiązujące przy badaniu języków migowych oraz tłumaczeniu migowym, a także zasady ochrony własności intelektualnej i własności przemysłowej oraz zasady działania w sposób przedsiębiorczy                                                                                                                                                                | P7S_WK |
| <b>Umiejętności: absolwent potrafi</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |
| K_U01                                  | samodzielnie zdobywać wiedzę z zakresu lingwistyki migowej i lingwistyki języków fonicznych, rozwijając swoje umiejętności zawodowe                                                                                                                                                                                                                                                | P7S_UW |
| K_U02                                  | projektować i prowadzić proste badania z dziedziny językoznawstwa migowego (formułować i analizować problemy badawcze, dobierać metody i narzędzia badawcze, argumentować i uzasadniać własne stanowisko teoretyczne i metodologiczne z krytycznymi odwołaniami do poglądów innych autorów, wyciągać wnioski, opracowywać i prezentować wyniki, wskazywać kierunki dalszych badań) | P7S_UW |
| K_U03                                  | rozpoznać różne rodzaje tekstów językowych oraz przeprowadzić ich krytyczną analizę i interpretację z zastosowaniem typowych metod, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego, miejsca w procesie historyczno-kulturowym                                                                                                                                            | P7S_UW |
| K_U04                                  | sprawnie porozumiewać się w polskim języku migowym w typowych sytuacjach profesjonalnych wymagających znajomości technik, strategii i różnych kanałów komunikacyjnych oraz umie przeciwdziałać konfliktom, wykorzystując język jako narzędzie komunikacji                                                                                                                          | P7S_UK |
| K_U05                                  | przygotować oryginalną pracę pisemną o charakterze naukowym z wykorzystaniem teorii z zakresu lingwistyki języków fonicznych i lingwistyki migowej                                                                                                                                                                                                                                 | P7S_UW |
| K_U06                                  | posługiwać się polskim językiem migowym na poziomie zgodnym z wymaganiami określonymi dla poziomu C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w tym potrafi dokonywać przekładu między językiem polskim a polskim językiem migowym                                                                                                                                      | P7S_UK |
| K_U07                                  | porozumiewać się w mowie i piśmie w nowożytnym języku obcym innym niż język kierunkowy zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego                                                                                                                                                                                        | P7S_UK |
| K_U08                                  | ocenić zakres posiadanej przez siebie wiedzy i swoich umiejętności i dostrzegać potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego                                                                                                                                                                                                                                           | P7S_UK |

|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                              |        |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| K_U09                                                 | współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role, także przywódcze (w tym rolę tłumacza oraz mediatora kulturowego), potrafi pracować w zespole realizującym zadanie badawcze                                                                  | P7S_UK |
| <b>Kompetencje społeczne: absolwent jest gotów do</b> |                                                                                                                                                                                                                                                              |        |
| K_K01                                                 | określania w pracy badawczej i zawodowej priorytetów i planowania działań służących ich realizacji oraz myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy                                                                                                        | P7S_KO |
| K_K02                                                 | identyfikowania i rozwiązywania dylematów etycznych w pracy zawodowej oraz dylematów komunikacji międzyjęzykowej spowodowanych asymetrią systemów językowych i różnicami kulturowymi                                                                         | P7S_KR |
| K_K03                                                 | doceniania i respektowania znaczenia uczciwości intelektualnej w badaniach naukowych                                                                                                                                                                         | P7S_KR |
| K_K04                                                 | podejmowania komunikacji międzyjęzykowej ze świadomością, że służy ona zachowywaniu dziedzictwa kulturowego, w tym również dziedzictwa mniejszości językowo-kulturowych (m.in. Głuchych) oraz wykorzystywania znaczenia języka dla rozwoju więzi społecznych | P7S_KO |
| K_K05                                                 | konfrontowania odbieranych treści z ze stanem wiedzy naukowej, której znaczenie zna i docenia                                                                                                                                                                | P7S_KK |

#### OBJAŚNIENIA

Symbol efektu uczenia się dla programu studiów tworzą:

- litera K – dla wyróżnienia, że chodzi o efekty uczenia się dla programu studiów,
- znak \_ (podkreślnik),
- jedna z liter W, U lub K – dla oznaczenia kategorii efektów (W – wiedza, U – umiejętności, K – kompetencje społeczne),
- numer efektu w obrębie danej kategorii, zapisany w postaci dwóch cyfr (numery 1-9 należy poprzedzić cyfrą 0).

# **Zajęcia lub grupy zajęć przypisane do danego etapu studiów**

**Semestr:** pierwszy

**rok studiów:** pierwszy

| Nazwa przedmiotu                  | Forma zajęć – liczba godzin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |            |           |              |           |         | Razem: liczba godzin zajęć | Razem: punkty ECTS | Symbole efektów uczenia się dla programu studiów | Dyscyplina / dyscypliny, do których odnosi się przedmiot |                |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|-----------|--------------|-----------|---------|----------------------------|--------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------|
|                                   | Wykład                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Konwersatorium | Seminarium | Ćwiczenia | Laboratorium | Warsztaty | Projekt |                            |                    |                                                  |                                                          | Inne           |
| Nauka polskiego języka migowego 1 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |            |           |              |           |         | 120 (lektorat)             | 120                | 8                                                | K_W04, K_U04, K_U06, K_U08, K_U09, K_K04                 | językoznawstwo |
| Treści programowe                 | <p>Zagadnienia tematyczne: specyfika komunikacji wizualno-przestrzennej, podstawowe informacje o sobie (imię, nazwisko, stan słuchu, wiek, zawód, miejsce zamieszkania itp.), formuły grzecznościowe (powitania, pożegnania, przepraszenie, dziękowanie), Savoir Vivre Głuchych, członkowie rodziny, wygląd zewnętrzny, cechy charakteru, jedzenie (zakupy, posiłki), czas, zdrowie, pogoda, opisywanie domu/pokoju, elementy kultury Głuchych, instytucje publiczne.</p> <p>Zagadnienia gramatyczno-leksykalne: daktylografia, liczebniki główne (1-1000000), liczebniki porządkowe (1-9), liczebniki inkorporowane (wiek; czas: tygodnie, miesiące, lata, godziny; cena; piętro), wskazywanie (różne formy), elementy fatyczne, formuły powitania/pożegnania, czas przeszły i przyszły, stopniowanie cech i intensywności, klasyfikatory kształtu (ludzie, zwierzęta, przedmioty), wyrażenia posesywne, przestrzeń topograficzna, przestrzeń gramatyczna, nazwy członków rodziny, nazwy części ciała, kolory, określenia dotyczące wielkości, nazwy cech charakteru, nazwy produktów i posiłków, nazwy miesięcy, dni tygodnia, pory dnia, nazwy części ciała człowieka, nazwy elementów pogody, nazwy mebli, elementów domu, rodzajów budynków, zaimki osobowe, czasowniki kierunkowe, nazwy państw i miast (polskich i zagranicznych), przydomki migowe znanych postaci, elementy niemanualne, elementy</p> |                |            |           |              |           |         |                            |                    |                                                  |                                                          |                |

|                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |    |  |    |  |  |  |  |    |   |                                                                            |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--|----|--|--|--|--|----|---|----------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                                                                                       | pantomimy, sposoby tworzenia list („boje”), nazwy zwierząt i roślin, słownictwo z zakresu funkcjonowania instytucji publicznych.<br>Funkcje językowe: witanie i żegnanie się, przedstawianie swojej osoby, liczenie, pytanie o informacje, udzielanie informacji, opisywanie domu/pokoju, opisywanie osoby, pytanie o cenę, opowiadanie o swoim dniu, wyrażanie opinii, mówienie o swoim samopoczuciu, wyrażanie preferencji, zapraszanie. |    |  |    |  |  |  |  |    |   |                                                                            |                |
| Sposoby weryfikacji efektów uczenia się                                               | egzamin ustny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |  |    |  |  |  |  |    |   |                                                                            |                |
| Technologie informacyjne dla języków migowych 1                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |    |  | 30 |  |  |  |  | 30 | 3 | K_W01, K_W05, K_W09<br>K_U01, K_U09, K_K01, K_K05                          | językoznawstwo |
| Treści programowe                                                                     | Sposoby rejestrowania i przechowywania danych migowych, komputerowe implementacje notacji migowych, elementy postprodukcji wideo, oprogramowanie anotacyjne ELAN, korzystanie z zasobów "The Language Archive" Instytutu Maxa Plancka, subtitling.                                                                                                                                                                                         |    |  |    |  |  |  |  |    |   |                                                                            |                |
| Sposoby weryfikacji efektów uczenia się                                               | projekt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |  |    |  |  |  |  |    |   |                                                                            |                |
| Wprowadzenie do badań nad polskim językiem migowym i głuchotą (grupa zajęć do wyboru) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 60 |  |    |  |  |  |  | 60 | 6 | K_W01, K_W02, K_W03, K_W04, K_W06, K_W09 K_U01, K_U02, K_U08, K_K01, K_K05 | językoznawstwo |
| Treści programowe                                                                     | W ramach grupy oferowane są konwersatoria (30 godzin, 3 ECTS) omawiające wybrane zagadnienia badawcze i metody badania polskiego języka migowego w aspekcie opisowym, socjolingwistycznym, psycholingwistycznym, surdopedagogicznym, a także w aspekcie socjologii i antropologii języka.<br>Studenci realizują dwa dowolne konwersatoria spośród przedmiotów oferowanych w grupie zajęć.                                                  |    |  |    |  |  |  |  |    |   |                                                                            |                |
| Sposoby weryfikacji efektów uczenia się                                               | test                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |  |    |  |  |  |  |    |   |                                                                            |                |
| Podstawy lingwistyki migowej                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |    |  | 30 |  |  |  |  | 30 | 3 | K_W01, K_W02, K_W03, K_W05, K_W09, K_U01, K_U02, K_K05                     | językoznawstwo |

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |    |  |    |    |    |  |    |    |   |                                          |                |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--|----|----|----|--|----|----|---|------------------------------------------|----------------|
| <b>Treści programowe</b>                                    | Języki migowe na tle innych języków świata, typologie języków migowych, historia badań nad komunikacją wizualno-przestrzenną, notacje migowe, problemy metodologiczne opisu języków wizualno-przestrzennych, fonologia, morfologia i składnia migowa, ikoniczność i metafora w językach migowych, badania psycho- i neurolingwistyczne. |    |  |    |    |    |  |    |    |   |                                          |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>              | projekt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |  |    |    |    |  |    |    |   |                                          |                |
| <b>Gramatyka opisowa polskiego języka migowego 1</b>        | 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |  | 30 |    |    |  |    | 60 | 7 | K_W01, K_W02, K_U02, K_U05, K_U08, K_K05 | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                    | Specyfika gramatyczna polskiego języka migowego na tle innych języków migowych, podstawowe kategorie gramatyczne polskiego języka migowego na różnych poziomach opisu (składnia, morfologia, fonologia), gramatyka a pragmatyka.                                                                                                        |    |  |    |    |    |  |    |    |   |                                          |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>              | test                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |  |    |    |    |  |    |    |   |                                          |                |
| <b>Przedmiot ogólnouniwersytecki spoza kierunku studiów</b> | 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 30 |  | 30 | 30 | 30 |  | 30 | 30 | 3 |                                          |                |
| <b>Treści programowe</b>                                    | Uzależnione od tematu i specyfiki przedmiotu. W ramach przedmiotów ogólnouniwersyteckich należy uzyskać 5 punktów ECTS z przedmiotów społecznych.                                                                                                                                                                                       |    |  |    |    |    |  |    |    |   |                                          |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>              | uzależnione od wyboru konkretnych zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |  |    |    |    |  |    |    |   |                                          |                |

**Łączna liczba punktów ECTS** (w semestrze): 30

**Łączna liczba godzin zajęć** (w semestrze): 330

**Semestr:** drugi

**rok studiów:** pierwszy

| Nazwa przedmiotu                  | Forma zajęć – liczba godzin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |            |           |              |           |         | Razem: liczba godzin zajęć | Razem: punkty ECTS | Symbole efektów uczenia się dla programu studiów | Dyscyplina / dyscypliny, do których odnosi się przedmiot |                |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|-----------|--------------|-----------|---------|----------------------------|--------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------|
|                                   | Wykład                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Konwersatorium | Seminarium | Ćwiczenia | Laboratorium | Warsztaty | Projekt |                            |                    |                                                  |                                                          | Inne           |
| Nauka polskiego języka migowego 2 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |            |           |              |           |         | 180 (lektorat)             | 180                | 12                                               | K_W04, K_U04, K_U06, K_U08, K_U09, K_K04                 | językoznawstwo |
| Treści programowe                 | <p>Zagadnienia tematyczne: prezentacja osoby, życie rodzinne i towarzyskie, spędzanie czasu wolnego, hobby, podróżowanie, sport i rozrywka, praca, zakupy i usługi, środki transportu, edukacja, choroby, zdrowe odżywianie.</p> <p>Zagadnienia gramatyczno-leksykalne (utrwalane i nowe): daktylografia, liczebniki główne, liczebniki porządkowe, liczebniki inkorporowane (wiek; czas: tygodnie, miesiące, lata, godziny; cena; piętro), wskazywanie (różne formy), elementy fatyczne, wyrażanie modalności, wyrażanie prośby/nakazu, nazwy instytucji kulturalnych, sposoby spędzania wolnego czasu, nazwy dyscyplin sportowych, osób i przedmiotów związanych z daną dyscypliną, nazwy środków transportu, sposoby podróżowania, nazwy atrakcji i obiektów turystycznych, nazwy zawodów, wyrażenia związane z pracą, nazwy usług, osób wykonujących dane usługi, nazwy związane z edukacją (rodzaje szkół, nazwy przedmiotów, pracowników szkoły itp.), nazwy świąt i obrzędów, klasyfikatory, wyrażenia posesywne, przestrzeń topograficzna, przestrzeń gramatyczna, nazwy części ciała, czasowniki kierunkowe, elementy niemanualne, elementy pantomimy, elementy kultury Głuchych, sposoby tworzenia list („boje”).</p> <p>Funkcje językowe: prezentacja postaci, opowiadanie o swoich zainteresowaniach, pytanie o drogę, wskazywanie drogi, opowiadanie o swoich podróżach, kupowanie/sprzedawanie, zbieranie informacji o rozmówcy, opisywanie domu/pokoju, opisywanie osoby, pytanie o cenę, opowiadanie o swoim dniu, wyrażanie opinii, mówienie o swoim samopoczuciu, wyrażanie preferencji, zapraszanie, przedstawianie planu dnia, zaplanowanych czynności itp., wyrażanie sugestii, prośby, rozkazu, zakazu.</p> |                |            |           |              |           |         |                            |                    |                                                  |                                                          |                |

|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    |    |  |  |  |  |    |   |                                                                                                              |                |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|--|--|--|--|----|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>                | egzamin ustny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |    |  |  |  |  |    |   |                                                                                                              |                |
| <b>Technologie informacyjne dla języków migowych 2</b>        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    | 30 |  |  |  |  | 30 | 3 | K_W01, K_W05, K_W09<br>K_U01, K_U09, K_K01,<br>K_K05                                                         | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                      | Nieliniowa edycja wideo, segmentacja i anotacja danych migowych, wstęp do relacyjnych baz danych, oprogramowanie anotacyjne iLex, korpusy języków migowych świata, technologie awatarowe, streaming.                                                                                                                                             |    |    |  |  |  |  |    |   |                                                                                                              |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>                | projekt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |    |  |  |  |  |    |   |                                                                                                              |                |
| <b>Konwersatorium monograficzne 1 (grupa zajęć do wyboru)</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 30 |    |  |  |  |  | 30 | 3 | K_W01, K_W02, K_W04,<br>K_W09, K_U01, K_U02,<br>K_U03, K_U08, K_K01,<br>K_K05                                | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                      | W ramach grupy zajęć oferowane są przedmioty omawiające wybrane zagadnienia szczegółowe z zakresu lingwistyki migowej w aspekcie synchronicznym, diachronicznym, opisowym, socjolingwistycznym, lingwistyki kulturowej i antropologicznej, prezentowane w sposób pogłębiony, z wykorzystaniem wybranych aparatów metodologicznych i pojęciowych. |    |    |  |  |  |  |    |   |                                                                                                              |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>                | test                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |    |  |  |  |  |    |   |                                                                                                              |                |
| <b>Seminarium magisterskie 1</b>                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    | 30 |  |  |  |  | 30 | 5 | K_W01, K_W02, K_W03,<br>K_W04, K_W06, K_W09,<br>K_U01, K_U02, K_U03,<br>K_U05, K_U08, K_K01,<br>K_K03, K_K05 | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                      | Aktualny stan badań nad polskim językiem migowym, sposoby formułowania pytań i planów badawczych, wybór metod badawczych w pracach z zakresu lingwistyki migowej.                                                                                                                                                                                |    |    |  |  |  |  |    |   |                                                                                                              |                |

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |    |  |  |  |  |    |   |                                          |                |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|----|--|--|--|--|----|---|------------------------------------------|----------------|
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>              | projekt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |    |  |  |  |  |    |   |                                          |                |
| <b><i>Gramatyka opisowa polskiego języka migowego 2</i></b> | 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  | 30 |  |  |  |  | 60 | 7 | K_W01, K_W02, K_U02, K_U05, K_U08, K_K05 | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                    | Szczegółowa analiza zjawisk gramatycznych z poziomu morfologicznego i składniowego i ich interpretacja teoretyczna; kategorie gramatyczne właściwe dla modalności wizualno-przestrzennej: wykładniki manualne i niemanualne, gramatyczne wykorzystanie przestrzeni migania, struktura zdania migowego, szyk a struktura informacyjna. |  |  |    |  |  |  |  |    |   |                                          |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>              | test                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |    |  |  |  |  |    |   |                                          |                |

**Łączna liczba punktów ECTS (w semestrze): 30**

**Łączna liczba godzin zajęć (w semestrze): 330**

**Semestr:** trzeci

**rok studiów:** drugi

| Nazwa przedmiotu                        | Forma zajęć – liczba godzin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |            |           |              |           |         | Razem: liczba godzin zajęć | Razem: punkty ECTS | Symbole efektów uczenia się dla programu studiów | Dyscyplina / dyscypliny, do których odnosi się przedmiot |                |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|-----------|--------------|-----------|---------|----------------------------|--------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------|
|                                         | Wykład                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Konwersatorium | Seminarium | Ćwiczenia | Laboratorium | Warsztaty | Projekt |                            |                    |                                                  |                                                          | Inne           |
| Nauka polskiego języka migowego 3       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |            |           |              |           |         | 180 (lektorat)             | 180                | 12                                               | K_W04, K_U04, K_U06, K_U08, K_U09, K_K04                 | językoznawstwo |
| Treści programowe                       | <p>Zagadnienia tematyczne: kultura, polityka i społeczeństwo, media (w tym dostępność), różnice międzykulturowe, Kultura Głuchych (Deaf Art, Deaf Space, Deaf Gain, Deafhood), różnice między polszczyzną a polskim językiem migowym, sytuacja społeczna osób głuchych, zagadnienia ekonomiczne, środowisko i ekologia.</p> <p>Zagadnienia gramatyczno-leksykalne (utrwalane i nowe): daktylografia, liczebniki główne, liczebniki porządkowe, liczebniki inkorporowane, wskazywanie (różne formy), elementy fatyczne, wyrażanie modalności, wyrażanie prośby/nakazu, sposoby tworzenia list („boje”), wyrażanie związków przyczynowo-skutkowych, topikalizacja, wyrażanie warunków, nazwy instytucji kulturalnych, słownictwo z zakresu polityki, ekonomii, mediów, ochrony przyrody, klasyfikatory, wyrażenia posesywne, przestrzeń topograficzna, przestrzeń gramatyczna, czasowniki kierunkowe, elementy niemanualne, elementy pantomimy, strategie słowotwórcze bazujące na potencjale ikonicznym.</p> <p>Funkcje językowe: prezentacja ulubionego filmu, obrazu, ulubionej książki, rzeźby, zadawanie pytań doprecyzowujących, udzielanie porad, argumentowanie, wyrażanie opinii, wyrażanie preferencji, wyrażanie sugestii, prośby, rozkazu, zakazu.</p> |                |            |           |              |           |         |                            |                    |                                                  |                                                          |                |
| Sposoby weryfikacji efektów uczenia się | egzamin ustny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |            |           |              |           |         |                            |                    |                                                  |                                                          |                |

|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |    |    |  |  |  |  |    |   |                                                                                                                 |                |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|--|--|--|--|----|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Technologie informacyjne dla języków migowych 3</b>        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |    | 30 |  |  |  |  | 30 | 3 | K_W01, K_W05, K_W09<br>K_U01, K_U09, K_K01,<br>K_K05                                                            | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                      | Prezentacja danych migowych w tekstach pisanych, korzystanie z bibliograficznych baz danych dotyczących języków migowych; opracowywanie danych własnych; menedżery bibliograficzne i ich wykorzystanie w pracy; formatowanie tekstów z wykorzystaniem edytorów tekstowych; opracowywanie i prezentacja danych liczbowych z wykorzystaniem arkuszy kalkulacyjnych. |    |    |    |  |  |  |  |    |   |                                                                                                                 |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>                | test                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |    |    |  |  |  |  |    |   |                                                                                                                 |                |
| <b>Konwersatorium monograficzne 2 (grupa zajęć do wyboru)</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 30 |    |    |  |  |  |  | 30 | 3 | K_W01, K_W02,<br>K_W04, K_W09, K_U01,<br>K_U02, K_U03, K_U08,<br>K_K01, K_K05                                   | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                      | W ramach grupy zajęć oferowane są przedmioty omawiające wybrane zagadnienia szczegółowe z zakresu lingwistyki migowej w aspekcie synchronicznym, diachronicznym, opisowym, socjolingwistycznym, lingwistyki kulturowej i antropologicznej, prezentowane w sposób pogłębiony, z wykorzystaniem wybranych aparatów metodologicznych i pojęciowych.                  |    |    |    |  |  |  |  |    |   |                                                                                                                 |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>                | test                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |    |    |  |  |  |  |    |   |                                                                                                                 |                |
| <b>Seminarium magisterskie 2 (grupa zajęć do wyboru)</b>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    | 30 |    |  |  |  |  | 30 | 5 | K_W01, K_W02,<br>K_W03, K_W04,<br>K_W06, K_W09, K_U01,<br>K_U02, K_U03, K_U05,<br>K_U08, K_K01, K_K03,<br>K_K05 | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                      | Studenci krytycznie omawiają szczegółową metodologię wybranych publikacji z zakresu lingwistyki migowej (w tym lingwistyki kulturowej i antropologicznej) w odniesieniu do własnego warsztatu badawczego i projektów prac dyplomowych.                                                                                                                            |    |    |    |  |  |  |  |    |   |                                                                                                                 |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>                | przygotowanie wstępnej wersji fragmentu pracy lub rozbudowanego konspektu                                                                                                                                                                                                                                                                                         |    |    |    |  |  |  |  |    |   |                                                                                                                 |                |

|                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |    |  |  |    |   |                                                 |                |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|----|--|--|----|---|-------------------------------------------------|----------------|
| <b>Kultura i historia Głuchych</b>                                       | 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |    |  |  | 30 | 3 | K_W04, K_W06, K_W07, K_U03, K_U08, K_K02, K_K04 | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                                 | Medyczne i kulturowe rozumienie głuchoty, oralizm, paternalizm i audyzm, historia edukacji niesłyszących, niesłyszący w historii, działalność instytucji kulturalnych i społecznych, zarys polityki językowej wobec Głuchych, Deaf art, humor i zabawy językowe, poezja migowa, Głusi a nowe media. |  |  |  |  |    |  |  |    |   |                                                 |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>                           | test                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |    |  |  |    |   |                                                 |                |
| <b>Warsztaty komunikacyjno-translatologiczne (grupa zajęć do wyboru)</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  | 30 |  |  | 30 | 4 | K_W08, K_U04, K_U06, K_U08, K_U09, K_K02, K_K04 | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                                 | W ramach grupy zajęć oferowane są przedmioty omawiające następujące zagadnienia: komunikacja migowa w zakresie słownictwa zawodowego, prezentacja zasad konstruowania poprawnych wypowiedzi w polskim języku migowym, doskonalenie umiejętności odbioru tekstu migowego.                            |  |  |  |  |    |  |  |    |   |                                                 |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>                           | egzamin ustny                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |  |  |    |  |  |    |   |                                                 |                |

Łączna liczba punktów ECTS (w semestrze): 30

Łączna liczba godzin zajęć (w semestrze): 330

**Semestr:** czwarty

**rok studiów:** drugi

| Nazwa przedmiotu                        | Forma zajęć – liczba godzin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |            |           |              |           |         | Razem: liczba godzin zajęć | Razem: punkty ECTS | Symbole efektów uczenia się dla programu studiów | Dyscyplina / dyscypliny, do których odnosi się przedmiot |                |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|-----------|--------------|-----------|---------|----------------------------|--------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------|
|                                         | Wykład                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Konwersatorium | Seminarium | Ćwiczenia | Laboratorium | Warsztaty | Projekt |                            |                    |                                                  |                                                          | Inne           |
| Nauka polskiego języka migowego 4       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |            |           |              |           |         | 180 (lektorat)             | 180                | 12                                               | K_W04, K_U04, K_U06, K_U08, K_U09, K_K04                 | językoznawstwo |
| Treści programowe                       | <p>Zagadnienia tematyczne: obyczaje i styl życia, aktualne wydarzenia, wydarzenia historyczne, ochrona zdrowia, problemy współczesnego świata, dyskryminacja, mniejszości, ewolucja i status języka migowego, różnice językowe między polszczyzną a polskim językiem migowym, religia.</p> <p>Zagadnienia gramatyczno-leksykalne (utrwalane i nowe): daktylografia, liczebniki główne, liczebniki porządkowe, liczebniki inkorporowane, wskazywanie (różne formy), elementy fatyczne, wyrażanie modalności, wyrażanie prośby/nakazu, sposoby tworzenia list („boje”), wyrażenia warunkowe, wyrażanie związków przyczynowo-skutkowych, topikalizacja, słownictwo z zakresu ochrony zdrowia, religii, dyskursu równościowego, klasyfikatory, wyrażenia posesywne, przestrzeń topograficzna, przestrzeń gramatyczna, czasowniki kierunkowe, elementy niemanualne, elementy pantomimy, strategie słowotwórcze bazujące na potencjale ikonicznym, kohezja i koherencja tekstu, strategie narracyjne.</p> <p>Funkcje językowe: precyzyjne wyrażanie uczuć i opinii, wyrażanie pewności, prawdopodobieństwa i wątpliwości, ocenianie, wyrażanie krytyki, stawianie hipotez, niuansowanie wypowiedzi, rozwijanie argumentacji, reagowanie na postawę.</p> |                |            |           |              |           |         |                            |                    |                                                  |                                                          |                |
| Sposoby weryfikacji efektów uczenia się | egzamin ustny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |            |           |              |           |         |                            |                    |                                                  |                                                          |                |

|                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |    |  |  |    |  |  |    |   |                                                                                                              |                |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|--|--|----|--|--|----|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Komunikacja Głuchych 1<br/>(grupa zajęć do wyboru)</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 30 |    |  |  |    |  |  | 30 | 4 | K_W04, K_W07, K_W09,<br>K_U03, K_U09, K_K02,<br>K_K04                                                        | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                  | W ramach grupy zajęć oferowane są przedmioty omawiające następujące zagadnienia: komunikacja Głuchych w ujęciu interdyscyplinarnym, metodologia badań dotyczących Głuchych (metody jakościowe i ilościowe), zarys sytuacji politycznej i prawnej Głuchych, sytuacja dziecka głuchego w rodzinie słyszącej i niesłyszącej, społeczne funkcjonowanie Głuchych: poradnictwo psychologiczno-pedagogiczne, edukacja, szkolnictwo wyższe, rozwój zawodowy, służby społeczne, służba zdrowia, opieka instytucjonalna w okresie starości, wymiar sprawiedliwości. |    |    |  |  |    |  |  |    |   |                                                                                                              |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>            | test i projekt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |    |    |  |  |    |  |  |    |   |                                                                                                              |                |
| <b>Translatorium B2+<br/>(grupa zajęć do wyboru)</b>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |    |  |  | 30 |  |  | 30 | 3 | K_W04, K_W08, K_W09,<br>K_U03, K_U07, K_U08,<br>K_U09, K_K01, K_K02                                          | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                  | W ramach grupy zajęć oferowane są przedmioty omawiające następujące zagadnienia: strategie przekładowe – od przekładu literalnego do przekładu zorientowanego funkcjonalnie, typy ekwiwalencji międzyjęzykowej i techniki przekładowe, błędy popełniane w tłumaczeniu i jak ich uniknąć, słownik jedno- i dwujęzyczne w pracy tłumacza, tłumaczenie tekstów popularnonaukowych i naukowych (terminologia); praktyka tłumaczeniowa i doskonalenie kompetencji w zakresie języka obcego na poziomie B2+.                                                    |    |    |  |  |    |  |  |    |   |                                                                                                              |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>            | praca semestralna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |    |    |  |  |    |  |  |    |   |                                                                                                              |                |
| <b>Seminarium<br/>magisterskie 3</b>                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    | 30 |  |  |    |  |  | 30 | 5 | K_W01, K_W02, K_W03,<br>K_W04, K_W06, K_W09,<br>K_U01, K_U02, K_U03,<br>K_U05, K_U08, K_K01,<br>K_K03, K_K05 | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                  | Omawianie szczegółowej problematyki prac magisterskich uczestników: prezentacja planów badawczych i wykorzystywanych metod oraz źródeł.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |    |  |  |    |  |  |    |   |                                                                                                              |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>            | przygotowanie fragmentu pracy magisterskiej (np. części teoretyczno-metodologicznej)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |    |  |  |    |  |  |    |   |                                                                                                              |                |

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |    |  |    |    |    |  |    |    |   |                                                       |                |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--|----|----|----|--|----|----|---|-------------------------------------------------------|----------------|
| <b>W świecie Głuchych</b>                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 30 |  |    |    |    |  |    | 30 | 3 | K_W04, K_W06, K_W07,<br>K_U03, K_U08, K_K02,<br>K_K04 | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                    | Zarys współczesnej sytuacji osób głuchych, obecne sytuacje osób głuchych w różnych obszarach: edukacja, życie codzienne, media, sztuka Głuchych, polityka, kultura; status prawny Głuchych oraz języków migowych na świecie; rozwój technologii a życie Głuchych; kontrowersje społeczne w środowisku; kontynuacja przedmiotu <i>kultura i historia Głuchych w ujęciu współczesnym</i> ; organizacje polskie i światowe działające na rzecz osób Głuchych. |    |  |    |    |    |  |    |    |   |                                                       |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>              | projekt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |  |    |    |    |  |    |    |   |                                                       |                |
| <b>Przedmiot ogólnouniwersytecki spoza kierunku studiów</b> | 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 30 |  | 30 | 30 | 30 |  | 30 | 30 | 3 |                                                       |                |
| <b>Treści programowe</b>                                    | Uzależnione od tematu i specyfiki przedmiotu. W ramach przedmiotów ogólnouniwersyteckich należy uzyskać 5 punktów ECTS z przedmiotów społecznych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |  |    |    |    |  |    |    |   |                                                       |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>              | uzależnione od wyboru konkretnych zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |  |    |    |    |  |    |    |   |                                                       |                |

Łączna liczba punktów ECTS (w semestrze): 30

Łączna liczba godzin zajęć (w semestrze): 330

**Semestr:** piąty

**rok studiów:** trzeci

| Nazwa przedmiotu                  | Forma zajęć – liczba godzin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |            |           |              |           |         | Razem: liczba godzin zajęć | Razem: punkty ECTS | Symbole efektów uczenia się dla programu studiów | Dyscyplina / dyscypliny, do których odnosi się przedmiot |                |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|-----------|--------------|-----------|---------|----------------------------|--------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------|
|                                   | Wykład                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Konwersatorium | Seminarium | Ćwiczenia | Laboratorium | Warsztaty | Projekt |                            |                    |                                                  |                                                          | Inne           |
| Nauka polskiego języka migowego 5 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |            |           |              |           |         | 120 (lektorat)             | 120                | 10                                               | K_W04, K_U04, K_U06, K_U08, K_U09, K_K04                 | językoznawstwo |
| Treści programowe                 | <p>Zagadnienia tematyczne: aktualne wydarzenia, wydarzenia historyczne, prawa, polityki (doktryny polityczne, ideologie), problemy współczesnego świata, ruchy antynaukowe, przeciwdziałanie dyskryminacji (m.in. audyzmu), prawa mniejszościowe i status języków migowych świata, status prawny osób głuchych na świecie, różnice językowe między polszczyzną a polskim językiem migowym.</p> <p>Zagadnienia gramatyczno-leksykalne (utrwalane i nowe): daktylografia, liczebniki główne, liczebniki porządkowe, liczebniki inkorporowane, wskazywanie (różne formy), elementy fatyczne, wyrażanie modalności, wyrażanie prośby/nakazu, sposoby tworzenia list („boje”), wyrażenia warunkowe, wyrażanie związków przyczynowo skutkowych, topikalizacja, słownictwo z zakresu prawnego, dyskursu równościowego, klasyfikatory, wyrażenia posesywne, przestrzeń topograficzna, przestrzeń gramatyczna, czasowniki kierunkowe, elementy niemanualne, elementy pantomimy, strategie słowotwórcze bazujące na potencjale ikonicznym, kohezja i koherencja tekstu, strategie narracyjne, ćwiczenia translatoryczne (język polski – polski język migowy oraz polski język migowy – język polski), praktyczne ćwiczenia procesu dydaktycznego z użyciem polskiego języka migowego.</p> <p>Funkcje językowe: prezentacje wydarzenia historycznego lub aktualnego wydarzenia, precyzyjne wyrażanie uczuć i opinii, wyrażanie pewności, prawdopodobieństwa i wątpliwości, ocenianie, wyrażanie krytyki, stawianie hipotez, niuansowanie wypowiedzi, rozwijanie argumentacji i kontrargumentacji, prowadzenie negocjacji, reagowanie na</p> |                |            |           |              |           |         |                            |                    |                                                  |                                                          |                |

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |    |    |    |    |  |    |    |    |                                                                                                  |                |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|--|----|----|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                                                             | postawę.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |    |    |    |    |  |    |    |    |                                                                                                  |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>              | egzamin ustny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |    |    |    |    |    |  |    |    |    |                                                                                                  |                |
| <b>Komunikacja Głuchych 2 (grupa zajęć do wyboru)</b>       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 30 |    |    |    |    |  |    | 30 | 5  | K_W04, K_W07, K_U03, K_U09, K_K02, K_K04                                                         | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                    | W ramach grupy zajęć oferowane są przedmioty omawiające następujące zagadnienia: sytuacja społeczna Głuchych w aspekcie komunikacyjnym, akty prawne dotyczące mniejszości językowych i etnicznych w Polsce, prawa językowe w ujęciu historycznym, zagadnienia związane z usługami tłumaczeniowymi, tożsamość społeczna Głuchych, rola osób słyszących w środowisku niesłyszących, sytuacja społeczna i językowa niesłyszących na poszczególnych etapach życia: niemowlęstwo, okres dzieciństwa i młodości, wczesna dorosłość, wiek produkcyjny, wczesna i późna starość. |    |    |    |    |    |  |    |    |    |                                                                                                  |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>              | test i projekt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |    |    |    |    |  |    |    |    |                                                                                                  |                |
| <b>Seminarium magisterskie 4</b>                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    | 30 |    |    |    |  |    | 30 | 12 | K_W01, K_W02, K_W03, K_W04, K_W06, K_W09, K_U01, K_U02, K_U03, K_U05, K_U08, K_K01, K_K03, K_K05 | językoznawstwo |
| <b>Treści programowe</b>                                    | Prezentacja cząstkowych wyników prac magisterskich i dyskusja nad przyjętymi rozwiązaniami, struktura wywodu, prezentacja wyników, praca nad fragmentami tekstów.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |    |    |    |    |  |    |    |    |                                                                                                  |                |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b>              | ostateczna wersja pracy magisterskiej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |    |    |    |    |  |    |    |    |                                                                                                  |                |
| <b>Przedmiot ogólnouniwersytecki spoza kierunku studiów</b> | 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 30 |    | 30 | 30 | 30 |  | 30 | 30 | 3  |                                                                                                  |                |

|                                                |                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Treści programowe</b>                       | Uzależnione od tematu i specyfiki przedmiotu. W ramach przedmiotów ogólnouniwersyteckich należy uzyskać 5 punktów ECTS z przedmiotów społecznych. |
| <b>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b> | uzależnione od wyboru konkretnych zajęć                                                                                                           |

**Łączna liczba punktów ECTS** (w semestrze): 30

**Łączna liczba godzin zajęć** (w semestrze): 210

**Łączna liczba godzin zajęć określona w programie studiów dla danego kierunku, poziomu i profilu** (dla całego cyklu): 1530

**Procentowy udział liczby punktów ECTS w łącznej liczbie punktów ECTS dla każdej z dyscyplin, do których przyporządkowano kierunek studiów.**

| <b>Dziedzina nauki</b> | <b>Dyscyplina naukowa</b> | <b>Procentowy udział liczby punktów ECTS w łącznej liczbie punktów ECTS dla każdej z dyscyplin</b> |
|------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nauki humanistyczne    | językoznawstwo            | 94%                                                                                                |

| <b>Przedmioty do wyboru</b><br>(tabelę należy wypełnić, jeśli proponowane zmiany w programie studiów spowodują zmiany w łącznej liczbie punktów ECTS obejmującej zajęcia do wyboru) |                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>Przedmiot</b> (zajęcia lub grupa zajęć)                                                                                                                                          | <b>Liczba punktów ECTS</b> |
| Wprowadzenie do badań nad polskim językiem migowym i głuchotą                                                                                                                       | 6                          |
| Przedmioty ogólnouniwersyteckie spoza kierunku studiów                                                                                                                              | 9                          |
| Konwersatorium monograficzne 1                                                                                                                                                      | 3                          |
| Konwersatorium monograficzne 2                                                                                                                                                      | 3                          |
| Seminarium magisterskie 1                                                                                                                                                           | 5                          |
| Seminarium magisterskie 2                                                                                                                                                           | 5                          |
| Seminarium magisterskie 3                                                                                                                                                           | 5                          |
| Seminarium magisterskie 4                                                                                                                                                           | 12                         |
| Warsztaty komunikacyjno-translatologiczne                                                                                                                                           | 4                          |
| Komunikacja Głuchych 1                                                                                                                                                              | 4                          |
| Komunikacja Głuchych 2                                                                                                                                                              | 5                          |
| Translatorium B2+                                                                                                                                                                   | 3                          |
| <b>Łączna liczba punktów ECTS obejmująca zajęcia do wyboru:</b>                                                                                                                     | <b>64</b>                  |

|                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Przedmioty związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie lub dyscyplinach</b><br><b>– studia o profilu ogólnoakademickim</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| (tabelę należy wypełnić, jeśli proponowane zmiany w programie studiów spowodują zmiany w łącznej liczbie punktów ECTS obejmującej przedmioty związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie / dyscyplinach) |                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>Przedmiot</b> (zajęcia lub grupa zajęć)                                                                                                                                                                                       | <b>Liczba punktów ECTS</b> |
| Technologie informacyjne dla języków migowych 1                                                                                                                                                                                  | 3                          |
| Technologie informacyjne dla języków migowych 2                                                                                                                                                                                  | 3                          |
| Technologie informacyjne dla języków migowych 3                                                                                                                                                                                  | 3                          |
| Wprowadzenie do badań nad polskim językiem migowym i głuchotą                                                                                                                                                                    | 6                          |
| Podstawy lingwistyki migowej                                                                                                                                                                                                     | 3                          |
| Gramatyka opisowa polskiego języka migowego 1                                                                                                                                                                                    | 7                          |
| Gramatyka opisowa polskiego języka migowego 2                                                                                                                                                                                    | 7                          |
| Konwersatorium monograficzne 1                                                                                                                                                                                                   | 3                          |
| Konwersatorium monograficzne 2                                                                                                                                                                                                   | 3                          |
| Seminarium magisterskie 1                                                                                                                                                                                                        | 5                          |
| Seminarium magisterskie 2                                                                                                                                                                                                        | 5                          |
| Seminarium magisterskie 3                                                                                                                                                                                                        | 5                          |
| Seminarium magisterskie 4                                                                                                                                                                                                        | 12                         |
| Kultura i historia Głuchych                                                                                                                                                                                                      | 3                          |
| Warsztaty komunikacyjno-translatologiczne                                                                                                                                                                                        | 4                          |
| Komunikacja Głuchych 1                                                                                                                                                                                                           | 4                          |
| Komunikacja Głuchych 2                                                                                                                                                                                                           | 5                          |

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Translatorium B2+  | 3         |
| W świecie Głuchych | 3         |
|                    | <b>87</b> |

(data i podpis Wnioskodawcy)